



**ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY**  
**ANIMAL HEALTH CERTIFICATE**

**kisemlősök kivéve a húsevő emlősállatok harmadik országokból Magyarországra történő importjához**

for small mammals except Carnivora intended for import from the third countries to Hungary

**Ez a bizonyítvány kizárólag állatorvosi célokat szolgál. Minden egyes szállítmányhoz külön bizonyítványt kell mellékelni. A bizonyítvány eredeti példányának a végleges rendeltetési helyig kell kísérnie a szállítmányt.**

This certificate is for veterinary purposes only. A separate certificate must be provided for each consignment. The original of the certificate must accompany the consignment to its final destination.

No: .....

**Exportáló ország**

Exporting country: .....

**Illetékes minisztérium**

Competent Ministry: .....

**Régió, stb.**

Region, etc.: .....

**Kiállító illetékes hatóság**

Competent issuing authority: .....

**Reference:**

Hivatkozás: .....

(**fakultatív** / optional)

**Hivatkozás a kísérő állatjóléti igazolásra**

Reference to accompanying animal welfare certificate:

**II. Az állatok azonosítása**

Identification of animals

<b>Állatfaj</b> Animal species	<b>Szám</b> Number	<b>Ivar</b> Sex	<b>Fajta</b> Breed	<b>Kor</b> Age	<b>Szín</b> Colour	<b>Jegyek</b> Marks

### III. Az állatok származása

Origin of animals

**Az állat(ok) tulajdonosa**

Owner of the animal(s): .....

### IV. Az állatok rendeltetése

Destination of the animals

**Az állatokat küldik**

Animals will be sent

from .....-ból

(feladás helye / place of loading)

to .....-ba

(rendeltetési hely / place of destination)

**Szállítóeszköz fajtája**

Means of transport: .....

**Vasúti kocsik és kamion forgalmi rendszáma, repülőgép járatszáma, hajó neve és a konténer száma**

For railway wagons or lorries registration number, for aircraft the flight number, for ships the name and the number of the container:

.....

**A feladó neve és címe**

Name and address of the consignor: .....

.....

**A címzett neve és címe**

Name and address of the consignee: .....

.....

### V. Egészségügyi tanúsítvány / Health attestation

**Alulírott hatósági állatorvos ezennel igazolom, hogy a hatósági ténymegállapítások szerint:**

I, the undersigned official veterinarian hereby certify, that according to official findings:

**Az exportáló ország vagy a tartási hely körül elhelyezkedő 30 km átmérőjű terület mentes az OIE listás betegségektől.**

The exporting country or the area with the diameter of 30 km around the holding is for the last 12 months free of the list OIE diseases.

**Az állatok:**

The animals:

**- sem a szabad természetből, sem olyan tartási helyről nem származnak, amely nem áll hatósági állategészségügyi felügyelet alatt;**

- do not come neither from a free nature nor from the farm where no state veterinary supervision is carried out;

**- legalább 6 hónapja (6 hónaposnál fiatalabb állatok esetén születésük óta) azon a tartási helyen tartózkodtak, ahonnan azokat exportra feladták;**

- they have been kept at least 6 months (in case of animals younger than 6 months since birth) in the farm from which they are exported;

**- közvetlenül a származási tartási helyről vannak feladva anélkül, hogy áthaladtak volna bármely olyan közforgalmú piacon, ahol ezeken az exportra szánt állatokon kívül más állatokat tartanak;**

- they have been dispatched directly from a holding of origin without passing through any common market, where any animals other than these ones to be exported have been kept;

**- nem egy ragályos vagy fertőző betegség felszámolására irányuló program keretében eltávolításra szánt állatok.**

- they are not animals which are to be eliminated under a contagious or infectious disease eradication programme.

**Az állatok egészségügyi státusza jó, betegségre utaló klinikai tüneteket nem mutatnak, és elvégezték rajtuk az alábbi vizsgálatokat (1)**

The animals are of good health status without clinical signs of disease and the following examinations have been carried out (1):

**- a bélsár endoparazitákra irányuló vizsgálata negatív eredménnyel**

- examination of faeces for endoparasites with negative result

on ..... -án;

**- külső parazitákra irányuló vizsgálat negatív eredménnyel**

- examination for ectoparasites with negative result

on ..... -án;

**VI. Alulírott hatósági állatorvos ezennel igazolom, hogy**

I, the undersigned official veterinarian hereby certify, that

- **a bizonyítványban leírt állatok alkalmasak a szállításra az állatok szállításának nemzetközi előírásai szerint;**

the animals covered by this certificate are fit to be transported in accordance with international regulations for transport of animals;

- **a szállításért felelős személy egy írott, aláírt nyilatkozatot adott arról, hogy megfelelő intézkedéseket tettek az állatok etetésére, itatására és gondozására a szállítás idején az állatok szállítására elfogadott nemzetközi standardoknak megfelelően.**

a written, signed statement has been received from the person in charge of the transport confirming that suitable arrangements have been made for the feeding, watering and care of the animals during transport in accordance with the international standards recognised for transport of animals.

**VII. Ezt a bizonyítványt a feladás napján kell kiállítani. A bizonyítvány 10 napig érvényes. Hajóval történő szállítás esetén ez az idő a hajóút időtartamával meghosszabbodik.**

This certificate must be completed on the day of loading. The certificate is valid for 10 days. In the case of transport by ship this time is prolonged by the time of the ship voyage.

Kelt/Done at ..... , on ..... -án  
(hely / place) (dátum / date)

Pecsét <sup>(1)</sup> / Stamp <sup>(1)</sup>

.....  
**Hatósági állatorvos aláírása<sup>(1)</sup>**  
Signature of Official Veterinarian<sup>(1)</sup>

.....  
**Név nyomtatott betűvel, képesítés, beosztás**  
Name in capital letters, qualification and title

(1) A pecsétnek és az aláírásnak a nyomtatástól eltérő színűnek kell lennie. The stamp and the signature must be in a colour different to that of the printing.